

El interruptor de flotador no se activa o no se apaga:

- Coloque el interruptor del flotador correctamente.
- Si es necesario, conecte el cable al interruptor del flotador en el lado del ojete de la bomba para garantizar la correcta activación / desactivación de la bomba dependiendo del nivel de agua.

ATENCIÓN

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o sensoriales reducidas, incapacidad mental, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad, los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.



“ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS POR PARTE DE USUARIOS PARTICULARES EN LA UNIÓN EUROPEA”

Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los desperdicios generales de casa. Es responsabilidad del usuario eliminar los residuos de este tipo, depositándolos en un “punto limpio” para el reciclado de residuos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclado selectivos de los residuos de aparatos eléctricos en el momento de su eliminación contribuirán a conservar los recursos naturales y a garantizar el reciclado de estos residuos de forma que se proteja el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para reciclado, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el establecimiento en el que adquirió el producto.

Importado por: A38021770

Made in P.R.C.

Fabricado por: NFT Co., Ltd



MANUAL DE INSTRUCCIONES

BOMBA SUMERGIBLE

AC1200 / AC1201

Antes de utilizar el producto por primera vez, por favor asegúrese de leer las instrucciones para el uso.

Las instrucciones le proporcionan toda la información necesaria para utilizar el producto de forma segura y para garantizar una larga vida útil.

NORMAS DE SEGURIDAD

Atención: Lea cuidadosamente este manual antes de usar el equipo para evitar peligros como descargas eléctricas, incendios, etc.

USO PREVISTO

- Esta bomba es para uso doméstico. El producto no está destinado para el funcionamiento de los sistemas de riego o riego en el comercio, la industria o área pública (por ejemplo, instalaciones de jardines grandes).
- Esta bomba sirve, por ejemplo, para bombear áreas de particulares como sótanos, tanques, cisternas de agua de lluvia, pozos, estanques de jardines pequeños.
- Sólo el agua limpia, agua de lluvia con sólidos flotantes con un diámetro de hasta 35 mm es permitido en esta bomba. Nunca bombear cualquier otro líquido (por ejemplo agua salada, líquidos inflamables / explosivos como la gasolina o combustible, etc.). El líquido bombeado no debe estar a más de + 35°C.
- Un interruptor de superficie activa la bomba de agua de forma automática cuando el nivel del agua sube. El interruptor del flotador puede, sin embargo, estar unido al lado del agua si no está en uso.
- Lea estas instrucciones de funcionamiento detenidamente en su totalidad, se comunica una gran cantidad de información importante para la puesta en marcha y operación. Lea las instrucciones de seguridad y cualquier otra información de estas instrucciones de funcionamiento. Estas instrucciones de uso deben estar disponibles en todo momento y ser leídas por cada persona que utilice/opere con el producto.
- Cualquier utilización distinta a la descrita puede ocasionar daños en el producto e implica riesgos adicionales como, por ejemplo, cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

INFORMACIÓN GENERAL

- Mantenga los dispositivos eléctricos fuera del alcance de los niños. Tenga especial cuidado si los niños están cerca. Los niños podrían tratar de introducir objetos en el dispositivo, esto representa una descarga eléctrica peligrosa. Este producto no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance niños.
- El producto sólo debe ser utilizado por personas que han leído y comprendido las instrucciones de funcionamiento en su totalidad. El producto no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, mentales y sensoriales limitadas y tampoco por personas bajo la influencia de medicamentos o alcohol.
- La bomba se corresponde con el tipo IPX8 protección, el enchufe utilizado corresponde a IP44.
- El producto está diseñado de acuerdo con la clase de protección 1. La fuente de tensión debe ser una toma adecuada principal (230V / AC, 50 Hz) de la red pública con un contacto a tierra de protección.
- Manipular el producto con cuidado, impactos, golpes o incluso dejarlo caer desde una altura media baja lo dañará.
- No deje desatendido el material de embalaje. Podría llegar a convertirse en material de juego peligroso para los niños.

- No abra el producto ni introduzca ningún objeto por los orificios del mismo.
- Si el producto se lleva de un entorno frío a uno cálido, puede producirse condensación por la humedad. En este caso, dejar que el producto alcance la temperatura ambiente antes de volverlo a utilizar. Este proceso puede tardar varias horas.
- Hay un riesgo de descarga eléctrica (por ejemplo, cuando el conector de red se humedece por condensación).
- Asegúrese de que las mangueras están en buen estado, que no están dobladas ó dañadas.
- Inspeccione el producto de los daños o fugas con regularidad.
- Si encuentra algún daño, el producto no debe ser utilizado. Lleve el dispositivo a un taller especializado o disponga del mismo de un modo respetuoso para el medio ambiente.
- Si se presume que el funcionamiento de la bomba ya no es seguro, la bomba debe estar apagada y se deben tomar medidas para que no pueda ser utilizada.
- Se puede suponer que el funcionamiento de la bomba ya no es seguro si:
 - La bomba y el cable de red tienen daños visibles
 - La bomba no funciona por más tiempo
 - La bomba fue transportada o almacenada en condiciones desfavorables
 - Ha habido un fuerte movimiento durante el transporte.
- No tire del enchufe principal de la toma de corriente tirando del cable. Siempre sacar el enchufe de red de la toma de corriente por las zonas de agarre laterales. De lo contrario, el cable de red puede quedar dañado y generar peligro por descarga eléctrica.

POSIBLES PROBLEMAS Y SOLUCIONES

La bomba no carga agua:

- Abrir cualquier válvula de cierre presente en el lado de presión, ya que el aire no puede escapar de la manguera.
- Limpiar la abertura de admisión de la cesta de aspiración; primero desconecte la bomba de la tensión de red y retire el enchufe de la toma de corriente.
- El nivel del agua es demasiado bajo o el aire es aspirado también.

La bomba no arranca o se detiene durante el funcionamiento:

- Compruebe la fuente de alimentación.
- El interruptor de flotador no se ha colocado correctamente. La función de la bomba puede ser inspeccionada por subir y bajar el interruptor de flotador.
- La rueda de la bomba dentro de la bomba está bloqueada por la suciedad. Desconecte la bomba de la fuente de alimentación antes de la inspección de la tensión de la red, retire el enchufe de la red eléctrica.
- A continuación, limpie la bomba como se describe en el apartado de limpieza.
- Protección de sobrecalentamiento activada. Desconecte la bomba de la tensión de red y deje que la bomba se enfríe. Elimine la causa para la activación (por ejemplo, la temperatura del agua demasiado alta, el funcionamiento en seco demasiado tiempo, etc.).
- La protección de sobrecalentamiento es de rearme automático. Después de una fase de enfriamiento suficiente, la bomba está en funcionamiento de nuevo.

La caída del volumen transportado

- Limpiar la abertura de entrada de la cesta de aspiración; primero desconecte la bomba de la tensión de red y retire el enchufe de la red eléctrica.
- También puedes ver si está obstruida la manguera.
- La bomba aspira el aire debido a que las aberturas de succión ya no están completamente sumergidas.
- Compruebe la fijación de la manguera en el adaptador de la manguera.
- Compruebe que no hayan fugas en el tubo ó manguera.

PUESTA FUERA DE SERVICIO

Si quiere apagar la bomba, haga lo siguiente:

- Desconecte la bomba de la fuente de alimentación, retire el enchufe principal de la toma de corriente.
- Retire la bomba del agua utilizando el mango para sujetarla.
- La bomba nunca debe ser retirada por el cable de red. Esto puede dañar el cable principal; existe el peligro por descarga eléctrica.
- Tirando de la bomba a través de la manguera no es permisible tampoco. Es posible que se afloje y se salga, dejando caer la bomba lo que ocasionará daños a la misma.
- Desconecte la manguera de la bomba.
- Deje salir el agua residual de la bomba sosteniéndola en diagonal. Los residuos y partículas deben ser retiradas con agua limpia (por ejemplo a través de la manguera de jardín); desmontar el adaptador-L de manguera primero si es necesario.
- Seque la bomba y el cable de red. Enrolle el cable de red.
- Guarde la bomba en una habitación protegida de las heladas y la humedad durante el invierno.
- Después de la operación o el vaciado, una pequeña cantidad de agua puede permanecer en la bomba. Por lo tanto, utilizar un soporte adecuado al almacenar o transportar en un vehículo.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- La bomba no tiene partes que requieren mantenimiento. Por ello, nunca la abra o desmonte. Reparaciones de mantenimiento y la apertura de la bomba sólo deben ser realizados por un taller especializado o especialista. Utilice sólo piezas de repuesto originales.
- Antes de limpiar, desconecte la bomba de la tensión de red; retire el enchufe principal de la toma de corriente.
- Use ropa protectora adecuada, si es necesario para evitar un peligro para la salud al manipular la bomba de agua en estado líquido o suciedad transportada contaminada.
- Para limpiar el exterior de la bomba. Un paño seco, suave y limpio es suficiente. Si es necesario, lave el exterior con agua clara y limpia.
- Cualquier contaminación de las aberturas de admisión o de la cesta de aspiración se pueden retirar con agua corriente (por ejemplo una manguera de jardín). La bomba en el interior puede ser lavada con agua corriente, quitando el adaptador-L de la manguera primero.
- Se seca la bomba de agua de la suciedad y el cable de alimentación antes de guardarla.
- Nunca utilice productos de limpieza agresivos, limpieza de soluciones de alcohol u otra sustancia química para la limpieza, ya que éstos pueden dañar la caja o incluso poner en peligro la función.

MANIPULACIÓN

- Observe todas las indicaciones de seguridad de este manual de instrucciones y todas las otras notas en los respectivos capítulos.
- Nunca toque la clavija de alimentación con las manos mojadas y húmedas. Si el enchufe está mojado (por ejemplo accidentalmente lo deja caer en el agua), secarlo con cuidado antes de conectarlo a una toma de red. Existe el peligro por descarga eléctrica.
- Las siguientes condiciones desfavorables deben ser evitadas en el lugar de la instalación y durante el transporte:
 - Frío o calor extremo
 - La irradiación solar directa
 - Polvo o gases inflamables, vapores o disolventes
 - Fuertes vibraciones

EL LUGAR DE INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

- Instalar el producto en un lugar que esté fuera del alcance de los niños.
- El uso del producto puede ser cerca del jardín, estanques, pozos, piscinas, fuentes, etc. sólo si el producto es utilizado con un interruptor de protección de corriente de fuga.
- Conectar el enchufe principal de la bomba a una toma de contacto principal que esté protegida. Esta debe ser una toma de red principal IP44 con protección de tierra para el funcionamiento en la zona al aire libre o en locales húmedos.
- La toma de la red a la que está conectada la bomba debe ser de fácil acceso.
- Proteger la línea de alimentación de la bomba de agua contra el calor, el aceite / gasolina y bordes afilados; no pisar el cable de red, no pase sobre el mismo (por ejemplo, carretilla, bicicleta, coche). No doble el cable de red y no coloque ningún objeto sobre él.
- Si se utiliza un cable de extensión, éste no tiene que tener una sección transversal menor que la línea del cable de la bomba. Sólo utilizar una línea de extensión con la protección de tierra adecuada para su uso en exteriores.
- Asegúrese de que las conexiones de red (enchufes) están en un área protegida de inundaciones; de lo contrario, existe el peligro por descarga eléctrica.
- No debe haber ninguna temperatura ambiente alrededor o por debajo de cero ($<0^{\circ}\text{C}$) en el sitio donde utilice la bomba. El agua en la bomba no se puede congelar ya que el hielo destruye la bomba. Almacenar el producto en un lugar seco y protegido de las heladas en invierno.

USO

- Compruebe todo el producto de los daños antes de cada bombeo.
- Si encuentra algún daño, no se debe utilizar el producto.
- La reparación de un cable de red dañado no se recomienda. Existe el peligro por descarga eléctrica. Debe reemplazar el cable por personal cualificado antes de disponer de la bomba para su nueva utilización.
- Si el producto ya está conectado a la tensión de red y si encuentra algún daño posterior, debe desconectar todos los contactos de la toma de corriente asociados.
- La reparación debe ser realizada por personal cualificado.
- El producto no es adecuado para el transporte de agua potable o alimentos.
- Se debe tener cuidado con personas y/o animales que estén presentes durante las labores de transporte de la bomba de agua; ya que existe el peligro de lesiones.
- Es necesario usar ropa protectora adecuada para evitar un peligro para la salud al manipular líquidos contaminados bombeados por la bomba de agua.
- Siempre desconecte el enchufe de la toma de corriente principal cuando ya no está utilizando la bomba, y antes de realizar cualquier labor de limpieza / mantenimiento.
- No apague el lado de salida de la bomba cuando se encuentra en funcionamiento.
- Si hay alguna razón para creer que el funcionamiento no es seguro, ponga la bomba fuera de servicio y asegúrela ante cualquier operación no intencionada. Retire el enchufe de la toma de corriente.
- No la ponga en funcionamiento en caso de que:
 - La bomba y los cables presentan daños visibles.
 - La bomba no funciona.
 - La bomba fue transportada o almacenada en condiciones desfavorables.
- La bomba no debe funcionar en seco o con una línea de admisión cerrada.
- Antes de limpiar la bomba o realizar el mantenimiento, se deben observar las indicaciones de seguridad siguientes:
 - Al abrir cubiertas ó eliminación de partes de la carcasa se pueden exponer partes que tienen contacto con la tensión eléctrica.
 - Desconectar el dispositivo de todas las fuentes de tensión antes de realizar trabajos de

mantenimiento o reparaciones. Los condensadores que contiene el dispositivo aún pueden conducir tensión incluso después de que se han desconectado de todas las fuentes de tensión.

- Las reparaciones sólo podrán ser realizadas por personal cualificado que esté familiarizado con los riesgos involucrados y las regulaciones pertinentes.
- En caso de duda acerca de cómo conectar correctamente o si surgen preguntas que no se responden en estas instrucciones de funcionamiento, en cuanto a la operación, la seguridad o la conexión del dispositivo, póngase en contacto con personal cualificado.
- No apague el lado de salida de la bomba cuando se encuentra en funcionamiento.
- Las partículas de suciedad más grandes pueden entrar en la bomba. En los casos perjudiciales, estas partículas pueden obstruir la manguera o la bomba.
- Para evitarlo, la bomba no debe funcionar sin supervisión. La bomba debe estar desconectada de la red si se abandona la zona de bombeo.
- No sacar el enchufe de red de la toma principal tirando del cable. Siempre sacar el enchufe de red de la toma de corriente por las zonas de agarre laterales.
- Nunca tocar la toma de red ni el enchufe con las manos mojadas o húmedas; existe peligro por descarga eléctrica.
- Sujete o transporte la bomba sólo por el asa de transporte, nunca por el cable de red.
- Si el producto se lleva de un lugar frío a un lugar caliente (por ejemplo, transporte), es posible que se desarrolle condensación (por ejemplo, en el enchufe principal). Esto provoca peligro por descarga eléctrica.
- Por lo tanto, se debe permitir que el producto se caliente a la temperatura ambiente antes de usarlo o conectarlo a la toma de red. Este proceso puede tardar varias horas.

ELEMENTOS DE LA BOMBA

1. Asa de transporte
2. Ojal para la fijación del cable para el interruptor de flotador
3. Interruptor de flotador
4. Cesta de succión
5. Adaptador
6. Cable de red



DATOS TÉCNICOS

AC1200

- Tensión nominal: 230V - 50Hz
- Potencia nominal: 400W
- Tipo de protección: IPX8
- Sello mecánico cerámico.
- Altura máxima 5 m.
- Caudal máx. 7.500 L/h.
- Salida 1", 1-1/2".
- Medidas 22 x 16 x 34 cm.
- 10 metros de cable.

AC1201

- Tensión nominal: 230V - 50Hz
- Potencia nominal: 750W
- Tipo de protección: IPX8
- Sello mecánico cerámico.
- Altura máxima 8 m.
- Caudal máx. 12.500 L/h.
- Salida 1", 1-1/2".
- Medidas 22 x 16 x 37 cm.
- 10 metros de cable.

PUESTA EN MARCHA

a) Conexión de la manguera

- Del diámetro de la manguera conectada a la bomba dependerá el grado de agua a transportar.
- La cesta de succión debe estar configurada en consecuencia.
- El adaptador-L de la manguera ofrece la posibilidad de conectar las mangueras con diferentes diámetros.
- Dependiendo de la manguera, el adaptador-L se puede cortar con una sierra de dientes finos. Proceder de la misma manera, para la rosca del adaptador de la manguera que se haya utilizado para la conexión.
- Fije una manguera enchufada en contra de ajustar una manguera con abrazadera.
- Por supuesto, el adaptador de la manguera puede ser sustituido por otras conexiones adecuadas.

b) Configuración y operación

- Dependiendo del lugar de uso, una cuerda suficientemente fuerte, a prueba de agua, se puede aplicar a la asa de transporte de la bomba para fijarla.
- La bomba no debe estar nunca fijada por el cable de red. Esto daña el cable de red; existe el peligro por descarga eléctrica.
- Fijar la bomba mediante la manguera tampoco se debe hacer.
- En el lado de la bomba, existe un ojeté para fijar el cable del interruptor del flotador.
- El nivel del agua activa/desactiva el interruptor del flotador según se haya fijado la posición del cable del interruptor de flotador al ojal.
- El interruptor de flotador desactiva la bomba a una altura de aprox. 7cm en la superficie de instalación de la bomba; que enciende la bomba a una altura de más de aprox. 52cm.
- Las tolerancias de fabricación o la posición del interruptor de flotador en el agua o con en el movimiento del interruptor de flotador, pueden ocasionar variaciones.
- Fijar el cable al interruptor de flotador con mucho cuidado y establecer la longitud de cable correcto para el sitio de aplicación.
- El interruptor del flotador debe ser capaz de mayor libertad para activar o desactivar la bomba correctamente.
- Colocar la bomba en el agua que se desea succionar (por ejemplo, un sótano inundado).
- Insertar la clavija de alimentación en una toma de corriente de contacto de protección instalada adecuadamente para arrancar la bomba.
- Esta debe ser una toma de corriente IP44 para el funcionamiento en la zona al aire libre.
- El enchufe de corriente sólo debe ser conectado en la toma de corriente cuando está seco. Existe el peligro de descarga eléctrica.
- Si el interruptor de flotador es instalado correctamente, la bomba se enciende en un nivel de agua suficiente y empieza a succionar y transportar agua a través de la abertura de salida. Activación / desactivación se puede variar como se describió anteriormente (posición del cable del interruptor de flotador en el ojal lateral).
- La bomba es automática y debe conducir el agua después de unos segundos.
- La bomba se desconecta automáticamente si el interruptor de flotador cae.
- El bombeo también puede ser operado manualmente por la fijación del interruptor de flotador en el ojal lateral colocándolo en un nivel superior.
- La bomba no debe funcionar sin supervisión, porque si no hay agua que succionar ó la cesta de succión se obstruye, pueden ocasionarse daños a la bomba.